



# BODY CARE

## ボディーケア

# SOINS CORPS



### **Massages - マッサージ- Les Massages**

#### Monoï Maitai

Enjoy gentle but deep sensations with the feel and scent of our authentic Monoï oils.

Body and mind will soon be completely relaxed.

#### モノイマイタイ

「マネア・スパ」オリジナルの香り高いモノイオイルを使用したディープ全身トーリートメントです。  
心と体のリラックスに最適です。

#### Monoï Maitai

La texture et les senteurs authentiques de nos monoï vous sont proposées pour ce modelage où se mélangent sensations douces et profondes. Votre corps se détend et votre esprit se relaxe instantanément.

**1h/1時間.....8 000 XPF**

#### Monoï Rima Avae

Your feet stay on the ground but your head will be in the stars.... That's the idea behind this massage of your scalp, Hands and the Soles of your Feet.

#### モノイリマアヴァエ

体は地面にマインドは星へというイメージで、頭皮と手のひら、足の裏をマッサージします。

#### Monoï Rima Avae

Se relaxer, oublier le stress et les tensions. Favoriser le déblocage des influx nerveux. Pour cela, un long travail des zones réflexes des pieds et des mains est prodigué.

**1h/1時間.....7 500 XPF**

#### Polynesian massage Taurumi

Transmitted from generation to generation, Taurumi is an authentic massage stemming from Polynesian traditional medicine.

This massage, very closely associated with the perfumed monoï oil, will relieve tension and enhance circulation. Choose among our selection of perfumed monoï oils before experiencing a moment of relaxation and well-being.

#### ポリネシアンマッサージタウルミ

タウルミは先祖代々から伝わるポリネシアの伝統医学に由来する本格マッサージです。

このマッサージは香り高いモノイオイルと密接に結びついており、緊張を和らげ血行を高める効果があります。

くつろぎのひと時の前に当スパの選りすぐりのモノイオイルからお好きな香りをお選び下さい。

#### Massage Polynésien Taurumi

Transmis de générations en générations, le Taurumi est un massage authentique issu de la médecine traditionnelle polynésienne. Ce massage, très étroitement lié au monoï, apaisera toutes vos tensions et favorisera une meilleure circulation des énergies. Faites votre choix parmi notre sélection de monoï avant de vous abandonner à ce véritable moment de détente et de bien-être.

**1h30/1時間30分.....9 500 XPF**

#### Thai traditional massage

Profoundly inspired by traditional yoga philosophy, this massage will combine the harmony and flow of energy to attain a deep and relaxed emotional experience. This technique alternates deep pressure massage with lighter and more diffused touches. You shall be dressed accordingly, as this massage will be performed on a futon placed on the floor. An experience to be discovered. Please consult us for any contraindications.

#### タイ式伝統マッサージ

このマッサージはエネルギーの調和と流れ、深いリラックス感を得ることのできる伝統的なヨガ哲学の影響を受けたマッサージです。深い圧のタッチとより軽く拡散したタッチを交互にする手法でマッサージをします。

このマッサージは布団の上で服を着たまま行うマッサージです。

禁忌の部位がございましたら事前に御申し出下さい。

#### Massage traditionnel Thaï

Profondément inspiré de l'esprit du yoga, ce massage agit sur l'harmonisation des flux d'énergie pour une réelle détente nerveuse et émotionnelle. Sa technique de toucher très complète alterne pressions profondes et touchers superficiels. Il est exécuté sur un futon au sol, sur un corps habillé d'une tenue confortable. À découvrir absolument ! Nous consulter pour les contre indications.

**1h30/1時間30分.....9 500 XPF**

### Potpourri Massage

Potpourri sachets, containing a subtle mixture of spices and aromatic herbs, will release virtues of well-being under the effects of vapor. These sachets will be placed on muscles and along energy lines to relieve and calm all anxieties and tension. The exotic sesame and ginger oil will tone and revitalize your body. This particular massage will enhance relaxation of both the body and the mind.

### ポプリ マッサージ

スパイスやアロマハーブを絶妙に含有するポプリ袋は蒸気によって健康に良い効果を解き放ちます。このポプリ袋を筋肉やエネルギーインに沿って置く事により、不安や緊張をほぐし安らぎを与えます。エキゾチックなセサミとジンジャー油が身体を再生し健康な状態へと導きます。

この特別なマッサージは心と身体の両方をリラックスさせる効果があります。

### Massage aux Pochons

Les pochons sont composés d'un subtil mélange d'épices et d'herbes aromatiques dont les vertus seront libérées sous l'action de la vapeur. Par un massage le long des muscles et des lignes d'énergie, les pochons soulagent et apaisent toutes les tensions, associés à l'huile précieuse sésame gingembre, tonifiante et revitalisante ou à l'huile aux épices, drainante et relaxante.

Une relaxation profonde du corps et de l'esprit !

**1h30/1時間30分.....9 500 XPF**

### Bamboo Massage

The bamboo oil is a mixture of black bamboo, guarana and ginseng, an enriching complex of soothing essential oils. The virtue of this oil is renowned for its toning and draining qualities. The bamboo stalks release muscle tension creating a sensation of relaxation and energy simultaneously.

### 竹マッサージ

竹のマッサージオイルには黒竹、ガラナ、高麗人参、濃縮させたなめらかなエッセンシャルオイルが配合されています。このオイルはクオリティーが高く、トーニングと排出効果があるのが美徳です。竹の幹が筋肉の緊張をほぐし、リラクゼーションと同時にエネルギーを生成します。

### Massage aux Bambous

L'Huile bambou est une macération de bambou noir, de guarana et de ginseng, enrichie d'un complexe d'huiles essentielles apaisantes. Les vertus de cette huile, associées à l'action tonifiante et drainante des tiges de bambou, décontractent les muscles tout en douceur pour un massage à la fois doux et tonique, relaxant et énergétique.

**1h30/1時間 30 分.....9 500 XPF**





## SCRUB- スクラブ-Les Gommages

### Mahana Manea

Here's how to get you a truly Tahitian tan. Let us prepare your skin with scrub made from salt and real monoï oil.

マハナマネア

タヒチアンのようなきれいな日焼けをする為に、ボディーソルトとレアモノイオイルを使用し、日焼け前のお肌の準備をするスクラブマッサージです。

### Mahana Manea

Pour préparer votre peau au soleil ou tout simplement pour une peau douce et intensément nourrie. Un gommage au sucre de canne et son massage à l'huile vanille.

### Vea Manea (Manea after-sun)

To sublimate your tan, a soft scrub with coconut powder and a massage with the precious oil perfumed of different scents of exotic fruits, which will give brightness to your tan.

ヴエアマネア(日焼け後のケア)

柔らかいココナッツパウダー入りのスクラブどうつとりさせる香りのエキゾチックフルーツのオイルで日焼したお肌を純化し輝きを与えます。

### Vea Manea - Monoï Précieux

Pour sublimer votre hâle, un gommage doux à la poudre d'écorce de coco et un massage avec l'huile précieuse pailletée, un monoï aux senteurs envoûtantes de fruits exotiques, légèrement pailletée qui donnera un éclat tout particulier à votre bronzage.

### Exfoliating Mango-Kiwi scrub

An original association of two fruits: the mango and the kiwi, generate a unique experience of combining vitamins and exoticism. Sugar cane, walnut bark powder and ginger are the additional ingredients which make up this exfoliating scrub, for a soothing and regenerating massage.

マンゴーとキウイのビタミンスクラブ

マンゴーとキウイ二種の果実コラボレーション。このビタミンとエキゾチズムの組み合わせにサトウキビ、クルミの樹皮パウダーと生姜の成分を追加する事により、なめらかなお肌を得るための角質除去やお肌の再生に適したスクラブを生み出します。

### Gommage éclat mangue-kiwi et son massage vitaminé kiwi

L'association inédite de deux fruits la mangue et le kiwi pour un instant plein de vitamines et d'exotisme. Du sucre de canne, de la poudre d'écorce de noix et de gingembre pour un gommage énergisant, suivi d'un massage à l'huile vitaminée kiwi régénérante et apaisante.

1h30/1時間 30 分.....9 500 XPF



# Body Escapes –Unpublished rituals

A body scrub, followed by a body mask, a facial, is a complete and compelling treatment for the body and soul.



## ボディーエスケープ – 特別パッケージ

ボディースクラブ、ボディーマスク、顔と身体のマッサージの特別パッケージ  
癒しと寛ぎの時間をお楽しみください。

Les Evasions - un rituel complet et inédit

Un gommage du corps, suivi d'un enveloppement, d'un soin du visage et d'un modelage complet visage et corps. Laissez-vous aller au plaisir et au bien-être !

### Chocolate-Vanilla Delight

Exfoliating scrub (gumming) of vanilla sweetness, with a chocolate foam wrap, and a vanilla cacao facial complete this delicious chocolate massage.

チョコレートバニラデリス

甘い香りのバニラのスクラブとチョコレートムースのボディーマスク、バニラカカオのフェイシャル美食のオイル  
マッサージ

### Délice chocolat vanille

Gommage douceur vanille, enveloppement mousse chocolat, soin visage cacao  
vanille, massage à l'huile gourmande.



### Island Dream

Exfoliating scrub (gumming) and wrap of coconut pulp accompanied by a cocoa butter and coconut cream facial is the preferred massage with monoi or tiare oil.

アイランドドリーム

ココナッツの果肉を使ったスクラブとココナッツとカカオバターのボディーマスク、ココナッツクリームのフェイ  
シャル、タヒチティアレのモノイオイルのマッサージ

### Rêve des îles

Gommage et enveloppement à la pulpe de coco, soin visage au beurre de cacao et  
lait de coco, massage au monoï coco ou tiare.



### Provencal Escape

Sweet/salty exfoliating scrub (gumming) and wrap of lavender oil, a "Provencal" facial, terminating with a  
"Provencal" honey massage.

プロヴァンス エスケープ

ラベンダーのエッセンシャルオイルを使用した甘じょっぱいスクラブ、ラベンダーのボディーマスク、プロヴァン  
スタイルフェイシャル、プロヴァンスのはちみつマッサージ



### Evasion provencale

Gommage sucré/salé à l'huile essentielle de lavande, enveloppement à la lavande,  
soin visage provençal, massage au miel provençal

### Subtleties of the Sea

Exfoliating scrub (gumming) with sea salts, either a sea weed or marine mud wrap and a facial with "treasures"  
from the sea before a final massage with sea weed oil.

海の恩恵

ボディーソルトのスクラブ、海藻または海の泥パック、海の宝物フェイシャル、海藻オイルのマッサージ

### Bienfaits marins

Gommages aux sels marins, enveloppements aux deux algues ou aux boues marines, soin visage trésors marins, massage  
avec l'huile aux algues.



2h30/2 時間 30 分.....18 000 XPF

# Facial Care - フェイシャルケア - Soins Visage



## Care and relaxation

An original formula, enriched with natural active ingredients.

Our unique rituals of facial and skin care will undoubtedly leave you relaxed and content.

## ケアとリラクゼーション

オリジナル製法。自然の有効成分が濃縮されています。

当社独自のユニークな方法でのお顔のスキンケアはリラックス効果も抜群です。

## Soin et relaxation

Des formules originales, enrichies en principes actifs naturels.

Nos rituels de soins inédits et notre savoir-faire vous accompagneront dans toutes vos attentes de bien-être.



### Vegetable pureness

This smooth and refined treatment eliminates dermal impurities and stimulates skin growth.

A Bamboo, cucumber and kiwi mixture.

### ベジタブルピュアネス

このなめらかで洗練されたトリートメントは皮膚の不純物の排泄をし、皮膚の発育に刺激を与えます。竹とキュウリとキウイの成分を配合したマッサージ

### Pureté végétale

Tout en douceur, ce soin affine le grain de peau, élimine les impuretés et stimule la peau.  
Bambou, concombre, kiwi.



### Sparkling pomegranate

Discover this fruit of a thousand virtues. This treatment is rich with vitamins and will leave you with a radiant complexion.

A pomegranate, Shea butter and tomato extract combination.

### スパークリングざくろ

ざくろに含まれる何千もの美徳の発見。このトリートメントは豊富なビタミンが含まれ、晴れやかなお肌の色を保ちます。  
ざくろ、シアバター、トマトエキスのコンビネーション

### Eclat de grenade

Découvrez ce fruit aux mille vertus qui protège des radicaux libres, apporte des vitamines pour un teint radieux.  
Grenade, beurre de karité, extrait de tomate.



### Awakening of the senses

A cocktail rich in vitamin C, will leave the skin sparkling and luminescent.

Oranges, litchis, acerolas and apricots are the ingredients in this cream.

### レヴェイデゾン

このビタミンCのカクテルはお肌を輝かせ発光させます。  
オレンジ、ライチ、アセロラ、アプリコットを配合したクリームを使用します。

### Réveil des sens

Revigorée par un cocktail de vitamines, la peau pétille de jeunesse ! Un soin riche en vitamine C pour les peaux en manque de luminosité.  
Orange, litchi, acérola, abricot.



### Delicacy

A pleasant and sensory experience for sensitive and fragile skin.

Tahitian vanilla, cocoa butter, macadamia oil and raspberries make up this exotic facial treatment.

### グルマンディーズ

敏感でデリケートなお肌に適したマッサージです。  
タヒチ産バニラ、ココアバター、マカダミアオイルとラズベリーで施術するエキゾチックなフェイシャルケアです。  
**Gourmandise**

Véritable soin plaisir, une expérience sensorielle à savourer pour les peaux fatiguées et fragilisées.  
Vanille de Tahiti, beurre de cacao, huile de noix de macadamia et de framboise.



### Island Dream

All the natural ingredients of the coconut, rich in minerals, will be employed in this treatment.

Coconut pulp and coconut milk, papaya and honey extract is utilized as well in this cream.

### アイランドラーム

ミネラルが豊富なココナツの天然成分を使用したトリートメントです。

ココナツパウダー、ココナツミルク、パパイヤとはちみつのエキスを配合したクリームを使用します。

### Rêve des îles

Un soin d'une douceur infinie... toutes les vertus naturelles de la noix de coco, riche en minéraux.

Pulpe de coco, extrait de miel, lait de coco, papaye.

### Sea Mist

Give your skin the gift of virtues from the deep. Marine ingredients are known for their remineralizing and moisturizing care.

Sea salt, red sea weed, marine collagen and purified sea water await you.

### マリンビューティー

お肌の深層部から働きかけるトリートメントです。海洋成分はミネラル補給効果と保湿ケア効果が高い事で知られています。

海塩、赤海藻、海のコラーゲンとピュアな海水を使用します。

### Beauté marine

Entrez dans une bulle de bien être et offrez à votre peau un soin reminéralisant et hydratant. Sel, algues rouges, collagène marin, eau de mer.



1h15.....8 500 XPF





# AURIÈGE

P A R I S

Anti-Ageing Product  
Soin anti-âge

- アンチエイジング -



A natural and global anti-ageing Solution.

6 causes and effects of skin aging, 6 solutions:

Oxygenate, Restructure, Firm up, Revitalize, Regenerate, Hydrate  
Renaissance Care 1h15min ..... 8 500 XPF  
Premium Care 1h30min..... 11 000 XPF

ナチュラルでグローバルなアンチエイジング

皮膚の老化に影響する 6 種の原因に対応した 6 種類の対策方法で施術いたします。  
酸素、再構成、ファームアップ、新しい活力を与え、肌を蘇えらせ保湿を力を与えます。

ルネサンス予防ケア 1 時間 15 分..... 8 500 XPF

プレニアムケア 1 時間 30 分..... 11 000 XPF

Une Solution anti-âge naturelle et globale.

6 causes et effets du vieillissement cutané, 6 réponses Auriège :

**Oxygénier, Restructurer, Raffermir, Revitaliser, Régénérer, Hydrater**  
Renaissance, Soin Préventif 1h15..... 8 500 XPF  
Premium, Soin Spécifique 1h30..... 11 000 XPF



# WAXING - ワックス脱毛 - EPILATIONS

Hair removal is exercised with caution and superior-quality wax, to ensure optimal efficiency and care  
Strict hygiene regulations are guaranteed for your safety and comfort.

優れた品質のワックスを使用し慎重かつ衛生規定をしっかりと守った安全で快適な施術をいたします。

Nos épilations sont pratiquées uniquement avec des cires de qualité supérieure  
afin de vous assurer une efficacité optimale et une grande douceur.

Les règles d'hygiène les plus strictes vous garantiront une sécurité et un confort total.

|   |          |
|---|----------|
| Upper Lip or Eyebrow / 眉又は鼻下 / Lèvres ou sourcils.....      | 1 000XPF |
| Upper Lip and Eyebrow / 眉と鼻下 / Lèvres et sourcils.....      | 1 600XPF |
| Face / 頬 / Visage.....                                      | 1 700XPF |
| Underarms / ワキ / Aisselles.....                             | 1 500XPF |
| Basic Bikini / Vライン / Maillot simple.....                   | 2 000XPF |
| Full-Monty Bikini / Vライン・Iライン / Maillot integral.....       | 3 500XPF |
| Half Legs or Thigh / ひざ下又はひざ上 / Demi-jambes ou cuisses..... | 2 500XPF |
| Full Legs / ひざ下とひざ上 / Jambes entières .....                 | 4 500XPF |

## Waxing Packages / 脱毛パッケージ\* / Forfait

Half Legs / Basic Bikini / Underarms -ひざ下/Vライン/ワキ-Demi jambe/maillot simple/aisselles  
✓ 4 500XPF

Half Legs / Full-Monty Bikini / Underarms / -ひざ下/VラインとIライン/ワキ-Demi jambe/maillot intégral/aisselles  
✓ 5 900XPF

Full Legs / Basic Bikini / Underarms / ひざ下とひざ上/Vライン/ワキ-Jambes entières/maillot simple/aisselles  
✓ 6 900XPF

Full Legs / Full-Monty Bikini / Underarms / ひざ下とひざ上/Vライン・Iライン/ワキ - Jambes entières/maillot intégral/aisselles  
✓ 7 900XPF

## Gentlemen's Waxing / 男性用ワックス脱毛 / Pour hommes

|   |           |
|---|-----------|
| Back / Shoulders / Arms / 背中/肩/腕/ Dos/épaules/bras..... | 4 500XPF  |
| Forearm / 前腕 / Avant-bras.....                          | 1 500 XPF |
| Underarms / ワキ / Aisselles.....                         | 1 800 XPF |
| Chest / 胸 / Torse.....                                  | 2 500 XPF |

# MANICURE PEDICURE - マニキュアとペディキュア -

## Mains et Pieds



The care of your hands and your feet is of the utmost importance.

A meticulous exfoliating scrub (gumming) accompanied by a manucure and/or pedicure massage will complete a relaxing and most welcoming treatment.

手足のケアは美しさを保つために欠かせないケアの一つです。

マニキュアとペディキュアの施術と一緒に角質除去のスクラブトリートメントを行うとリラックス効果もあり、より完璧に仕上がります。

Une attention toute particulière sera accordée aux soins de vos mains et de vos pieds  
Un gommage minutieux, une manucure ou une pédicure complète et un massage prolongé vous apporteront un soin de qualité et un doux moment de relaxation.

### Massages and Polishes / マッサージとポリッシュ / Les soins et vernis classiques

|  |            |
|--|------------|
| Hand massage 45mn / ハンドマッサージ / Beauté et relaxation de la main 45mn..... | 4 500 XPF  |
| Foot massage 1 hour / 足先のマッサージ / Beauté et relaxation du pied 1h.....    | 5 900 XPF  |
| Polish / マニキュア / Pose de vernis.....                                     | +1 500 XPF |

### Polishes and nails / ネイルとポリッシュ / Les vernis et gels permanents

Application of a long lasting nail polish (3 weeks) / 3週間持続タイプのマニキュア /  
Une solution efficace pour des ongles impeccables pendant 3 semaines !

|  |           |
|--|-----------|
| Nail polish applied to natural nails / 自爪ネイルのマニキュア / .....   | 3 900 XPF |
| Pose de vernis permanent sur ongles naturels   |           |
| Nail polish applied to strengthen fragile nails / 弱い爪を強化するマニキュア / Pose de vernis permanent + gel de renforcement sur ongles fragilisés ..... | 5 500 XPF |



Tél 47-31-72-

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h

Opening Hours

Monday - Saturday 9.00 a.m / 6.00 p.m

[manea.spa@manavatahitiresort.pf](mailto:manea.spa@manavatahitiresort.pf)